МОСГОРСПРАВКА МОССОВЕТА
Отдел газетных вырезок
Ул. Кирова 26/6 Телефон
Вырезка из газеты СОВЕТСКАЯ КАРАКАЛПАКИЯ
от 14 СЕН 39
Турткуль (Каракалпакск АССР) Газета №

346

ЗА РАСЦВЕТ КАРАКАЛПАКСКОГО ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА

В скором времени в Каракалпакском государственном драматическом театре им. К. С. Станиславского начнется зимний театральный сезон. В этом году впервые на сцене нашего театра выступит новый творческий коллектив. Он покажет зрителю подлинные образцы высокого театрального искусства.

Молодые актеры покажут на сцене яркие результаты своей долголетней упорной учебы. Они будут работать совместно с артистами работающей в театре каракалпакской труппы.

Выпускники студии, способные актеры и режиссеры, окажут большую помощь своим товарищам, помогут театру лучше наладить постановку пьес, лучше организовать его работу.

Сегодня мы печатаем статьи выпускников и беседы об их учебе, опытах работы. Управлению по делам искусств, руководителям театра и актерам надо учесть и в дальнейшем претворить в жизнь все пожелания и советы нового творческого коллектива.

Надо по-серьезному готовиться к предстоящему зимнему театральному сезону. При тех возможностях, которые театр имеет сейчас, можно показать зрителю высококачественные пьесы. Нет сомнения, что при совместной товарищеской работе, постоянной учебе творческий коллектив театра сможет добиться новых больших успехов.

Новый творческий коллектив

Пять лет назад при государственном институте театрального искусства им. А. В. Луначарского в Москве была создана каракалпакская театральная студия. Пять лет напряженной учебы, напряженной работы прекрасных педагогов, таких больших мастеров, как заслуженная артистка РСФСР профессор О. И. Пыжова и режиссер Б. В. Бибиков, дали блестящие результаты: в этом году Кара-Калпакия получила 26 драматических актеров - каракалпаков с законченным специальным образованием.

До сих пор Кара-Калпакский национальный театр носил полулюбительский полупрофессиональный характер, так как театр вырос из самодеятельных кружков, в составе театра не было ни одного актера со специальным образованием и большинство их с очень небольшим производственным стажем.

Теперь же театр пополняется квалифицированными кадрами, и в настоящее время мы имеем все возможности для создания национального драматического театра с высококачественными спектаклями, для создания такого театра, которым могла бы гордиться наша республика.

В предстоящем зимнем сезоне национальный драматический театр покажет зрителю Турткуля подготовленные в Москве спектакли: «Первая конная» — Всеволода Вишневского, «Проделки Скапена» Мольера и «Бедность — не порок» — А. Островского.

Создание национального драматического театра с высококвалифицированными актерами — огромный вклад в социалистическую культуру Кара-Калпакии, это большой шаг в сторону бурного роста культуры и искусства вообще и театрального искусства в частности.

Управлению по делам искусств ККАССР необходимо добиться того, чтобы в дальнейшем наша студия при ГИТИС'е в Москве продолжала работать. Необходимо добиться, чтобы все колхозные театры республики получили квалифицированные, хорошо подготовленные актерские кадры.

РАХМАНОВ.

Художественный руководитель гостеатра им. К. Станиславского

Мы учились у больших артистов

Беседа с артистом Николаем Зозулиным

Москва нас встретила так, как она всегда встречает своих гостей, — тепло, дружелюбно. Хороший прием нам был организован в Институте театрального искусства. Мы сразу же почувствовали большую заботу о нас руководителей, преподавателей студии.

В институте они ознакомили нас с работой студий братских республик. Там были Туркменская, Таджикская, Чеченская и другие студии. Мы часто ходили к студентам на репетиции, знакомились с их работой, в товарищеских беседах делились опытом своей работы.

Одной из сильных в институте была туркменская студия. Многому научились мы у туркменских товарищей. Полезные замечания, справедливые указания были для нас большой помощью.

В Москве учились у лучших мастеров советского театрального искусства. Мы часто бывали в театрах столицы, знакомились с подлинными образцами высокого актерского искусства.

В студию к нам приезжали любимые советским зрителем артисты — Москвин, Тарханов, Леонидов и другие большие мастера. Беседы с ними были для нас своеобразной школой. Много полезного мы черпали из их советов, практической помощи.

В нашей студии росли и развивались молодые талантливые актеры. В ней выросли способные режиссеры Аллаязаров, Айманов и Шарипов. В ней вырос новый творческий коллектив. Этот коллектив может работать, может добиваться больших успехов.

Бороться за создание образа

Беседа с артисткой Бини Нурумовой

В «Проделках Скапена» — Мольера я играю роль цыганки Зарбенетто. С начала, как и всегда, трудно было создавать образ нового, совершенно не знакомого человека. Для того, чтобы правильно понять мольеровскую цыганку и хорошо сыграть роль, надо было знать ее.

Я долго работала над изучением характера цыганки, глубоко изучала ее жизнь.

Я от всей души полюбила этот образ и старалась во чтобы то ни стало правдиво создать его на сцене. Два месяца подряд я беспрерывно работала над своей ролью, и с каждым разом цыганка увлекала меня все больше и больше.

Лучше работать артисту тогда, когда исполняемая им роль нравится ему, когда он берется за нее с большим желанием и любовью. Тогда ему легче понять своего героя, легче создать его образ.

Сейчас я работаю над ролью молодой крестьянки Лауренции в пьесе Лопе де Вега «Овечий источник». Меня увлекает в образе испанской девушки-крестьянки ее большая человеческая простота, героизм и высокие чаяния. И моя цель — правдиво воплотить этот волнующий образ на сцене.

Если мне попадается роль, с которой я могу легче справиться, то это не значит, что я над ней должна меньше работать. В роли каждой героини надо жить ее характером, совершать ее поступки, говорить ее языком.

Над ролью Зарбенетто я работаю уже несколько лет. Мне кажется, что образ цыганки мною полностью еще не создан таким, каким он должен быть в действительности. И с каждым разом я начинаю понимать свою героиню все лучше и лучше.

Театральному искусству актер должен отдавать все свои возможности, все способности. Я видела игру артистов каракалпакской труппы турткульского театра. В их игре нет высокого актерского мастерства. Над пьесами актеры работают мало. Они только запоминают текст пьесы, но над созданием индивидуальных образов почти не работают. Почти во всех пьесах они играют одинаково, и часто плохая игра портит хорошие пьесы.

Мы думаем организовать беседы о театральном искусстве, делать тщательный разбор пьес и игры актеров. При совместной товарищеской работе творческий коллектив театра, несомненно, сумеет добиться больших успехов.

Сердечная благодарность людям, воспитавшим нас

Великая партия Ленина — Сталина навсегда освободила от гнета хивинского хана и русского царизма каракалпакский народ и закрепила за ним большие права. Его сынам и дочерям открылась широкая дорога к науке, искусству, новым знаниям.

Несколько лет назад нас первых послали учиться театральному искусству в Москву. Это была настоящая, большая учеба. Тогда многие из нас не знали, что такое театр, что такое искусство. Большинство студентов не знало русского языка.

Трудно было работать нашим преподавателям с такими студентами. Но со временем трудности побеждались.

В студии мы с охотой проходили историю русского и западного театра, западную, русскую, современную литературу, изучали историю партии и свой основной предмет мастерство актера.

Теперь мы хорошо знаем творчество Шекспира и Шиллера, Пушкина и Горького. Раньше мы не имели никакого понятия о жизни французов, а теперь ставим комедию французского драматурга Мольера «Проделки Скапена». Раньше мы не знали быта русских, а теперь показываем «Бедность—не порок» Островского.

Из среды наших студентов выросли новые таланты. Студент С. Ходжаниязов написал музыкальную драму о жизни угнетенных каракалпакских женщин до революции «Айша». Студенты Айманов, Шарипов и Аллаязаров стали режиссерами.

Нам помогли народные артисты Союза ССР — орденоносцы В. И. Качалов и Л. М. Леонидов, драматурги Вс. Вишневский и Михаил Светлов, критики В. Финк и И. Альтман. Мы благодарны за хорошее советское воспитание нашим педагогам, благодарны художественному руководителю студии, заслуженной артистке республики профессору И. О. Пыжовой и режиссерам—педагогам тт. Бибикову и В. А. Вронской.

Мы благодарим партию Ленина — Сталина и нашего отца и учителя Иосифа Виссарионовича за большую заботу о нашем народе, о нас.

Наш коллектив будет помогать готовить новые квалифицированные актерские кадры, будет бороться за дальнейший расцвет каракалпакского искусства.

Г. САИДОВ.

Подготовить новые театральные кадры

Беседа с артистом Гани Дошумовым

Театральное искусство я полюбил с детства. В то время, когда я учился в педагогическом техникуме я много времени уделял работе в самодеятельных кружках. В 1934 году меня послали на первую всеузбекскую олимпиаду художественной самодеятельности в Ташкент. Это было для меня новой большой радостью.

На олимпиаде я выступил с успехом. За хорошее исполнение меня наградили грамотой.

В тот же год я узнал об открытии в Москве каракалпакской театральной студии и уехал в нее учиться. В первое время было очень трудно. У меня, как и у всех студентов, нехватало культуры, знаний. Я совершенно не знал русского языка. Но влечение к искусству было большим и я упорно взялся за учебу. Изучал сценическую речь, музыку, ритмику, мастерство актера, историю театра.

Также учились и работали мои товарищи.

В этом году театральная студия выпустила 26 каракалпакских артистов со специальным образованием. Для нашей республики это — немалое событие. Кара-Калпакия впервые получила своих квалифицированных работников театра.

Все артисты любят свое дело, любят театр. Много они смогут сделать в области развития каракалпакского театрального искусства.

Театры нашей республики не обеспечены нужными кадрами. Наш коллектив теоретически и практически подготовлен, но он мал. Он, безусловно, справится с большими пьесами, но ему придется встретиться с немалыми трудностями, с которыми он уже знаком. В пьесе Всеволода Вишневского «Первая конная» играет 19 человек, тогда как в ней должно быть занято не меньше 70 актеров.

Сейчас надо по-серьезному заняться подготовкой новых театральных кадров и повышением квалификации артистов государственного и колхозных театров.

В наших городах, аулах, в среде колхозников много способной молодежи. Они любят искусство, они хотят учиться. Результаты учебы студийцев могут служить ярким примером того, что наша молодежь может успешно учиться, может хорошо работать.

В Кара-Калпакии надо открыть театральную студию, надо заняться подготовкой новых кадров. У нас есть люди, есть народные таланты. Мы сможем создать свои хорошие театры, внести в них национальную социалистическую культуру.

Молодые музыканты посланы на учебу

Недавно Управление по делам искусств Кара-Калпакии послало на учебу в Ташкентское музыкальное училище 12 студентов Турткульского музыкального техникума.

Молодые музыканты — комсомольцы Аркаев, Сексенбаев, Кутлымуратов и Мендыбаев поехали учиться в музыкальное училище при Ленинградской консерватории. Вместе с ними в училище поехал самый молодой и талантливый музыкант бывший воспитанник детского дома—14-летний пионер Антмурат Туребаев.

Интересно отметить то, что все студенты, отправленные в Ташкент и Ленинград,—бывшие воспитанники детских домов, дети колхозников.

Пьеса А. Островского «Бедность — не порок» в постановке артистов каракалпакской труппы, окончивших в этом году Московскую театральную студию.

НА СНИМКЕ: Картина из II акта. Справо налево — арт. Г. Дошумов (в роли Гуслина), арт. С. Джуманиязова (в роли Пелагеи Егоровны) и арт. М. Зарикеев (в роли Русланова).

Надо больше учиться и работать

Беседа с артисткой Софьей Джуманиязовой

Наша студия организовалась в 1934 году. Из далекой области в Москву приехала учиться каракалпакская молодежь. Там были рабочие, пастухи, бывшие беспризорники. Многие совершенно не были знакомы с работой актера, некоторые даже никогда не видели театра. Но все они хотели овладеть сложным и трудным театральным искусством.

В первые дни работа не ладилась. Будущие актеры не справлялись со своими задачами. Новое дело для нас было трудным и некоторым казалось даже непостижимым. Были такие случаи, когда студенты разочаровывались и решались навсегда покинуть студию. Но преподаватели всегда помогали им, об'ясняли и заставляли работать больше, упорнее.

Долгое время мы были заняты этюдами. Только через год наш коллектив приступил к работе над пьесой Мольера «Проделки Скапена». Пьеса захватила и увлекла студентов. Но было опять много неудач: исполнители не справлялись с данными им ролями, не могли выполнить требований пьесы, наших педагогов.

Пьеса «Проделки Скапена» была поставлена после долгой и упорной работы над ней. На просмотре ее присутствовали видные деятели театрального искусства, заслуженные артисты. И велика была наша радость, когда первая работа над большой вещью получила похвальный отзыв.

Успех пьесы «Проделки Скапена» заставил нас поверить в свои возможности, в свои силы. При постоянном желании справиться со своей задачей, при непрерывном труде можно было добиться своей цели. С большим желанием мы взялись за подготовку новой пьесы «Бедность — не порок» Островского.

Я хочу сказать несколько слов о работе над ролью. В пьесе Островского я должна была исполнять роль Пелагеи Егоровны. Эта роль давалась мне с большим трудом; я не знала быта, обычаев русских, я не знала, как должна вести себя русская женщина. Для того, чтобы создать трудный для меня образ, надо было работать над собой очень много. Я начала изучать творчество Островского, изучать жизнь русской женщины. Часто обращалась за советами к педагогам, и они мне оказывали в этом большую помощь.

Я ходила смотреть «Бедность—не порок» в Малый театр, но я нисколько не старалась подражать артистке, игравшей роль Пелагеи Егоровны; мне хотелось по своему понять и создать образ этой женщины. И после большой работы я начала понимать его все больше и больше, начала входить в свою роль.

Долгая работа не прошла даром, игра мне удалась.

Актеры, окончившие студию, научились работать над образом. Этого всегда требует сцена, театральное искусство.

Мало работают над собой артисты Каракалпакского Государственного театра. Среди них, несомненно, есть талантливые люди, но у них недостаточно знаний, недостаточно высокой артистической культуры. Им надо учиться.

Управление по делам искусств республики до сих пор не организовало этой учебы. Можно было бы посылать людей на экскурсии в центральные города Союза, где они имели бы возможность ознакомиться с работой других театров, с мастерством их актеров.

Сейчас есть возможность открыть при нашем театре актерские курсы. Преподавать на них смогут наши товарищи, окончившие студию. На этих же курсах можно будет организовать учебу артистов колхозных театров.

Подготовка к юбилею Навои

Группа каракалпакских поэтов сейчас работает над переводом бессмертной поэмы Алишера Навои „Фархад и Ширин". Часть поэмы уже переведена. Поэты Мурзагали Дарибаев и Науруз Джапаков переводят лирические стихотворения Алишера.

Уже закончен перевод биографии величайшего узбекского поэта. Биография будет помещена в 6 номере журнала „Литература и искусство Кара-Калпакии". Кроме этого она выйдет отдельным изданием.